



This document has been provided by the International Center for Not-for-Profit Law (ICNL).

ICNL is the leading source for information on the legal environment for civil society and public participation. Since 1992, ICNL has served as a resource to civil society leaders, government officials, and the donor community in over 90 countries.

Visit ICNL's **Online Library** at
<http://www.icnl.org/knowledge/library/index.php>
for further resources and research from countries all over the world.

Disclaimers

Content. The information provided herein is for general informational and educational purposes only. It is not intended and should not be construed to constitute legal advice. The information contained herein may not be applicable in all situations and may not, after the date of its presentation, even reflect the most current authority. Nothing contained herein should be relied or acted upon without the benefit of legal advice based upon the particular facts and circumstances presented, and nothing herein should be construed otherwise.

Translations. Translations by ICNL of any materials into other languages are intended solely as a convenience. Translation accuracy is not guaranteed nor implied. If any questions arise related to the accuracy of a translation, please refer to the original language official version of the document. Any discrepancies or differences created in the translation are not binding and have no legal effect for compliance or enforcement purposes.

Warranty and Limitation of Liability. Although ICNL uses reasonable efforts to include accurate and up-to-date information herein, ICNL makes no warranties or representations of any kind as to its accuracy, currency or completeness. You agree that access to and use of this document and the content thereof is at your own risk. ICNL disclaims all warranties of any kind, express or implied. Neither ICNL nor any party involved in creating, producing or delivering this document shall be liable for any damages whatsoever arising out of access to, use of or inability to use this document, or any errors or omissions in the content thereof.

**Гражданский кодекс Туркменистана
Сапармурата Туркменбаши**

(Ведомости Меджлиса Туркменистана, 1998 г., № 2, ст. 39; 2003 г.,
№ 4, ст. 36; 2007 г., № 1, ст. 40; “Нейтральный Туркменистан” №
247-248 (26061-26062) от 04 октября 2010 года)

(Извлечения)

Статья 51. Непредпринимательские юридические лица

1. Непредпринимательскими являются юридические лица, задачу которых не составляет предпринимательская (коммерческая) деятельность с целью получения прибыли. Предпринимательская деятельность, носящая вспомогательный характер, не меняет характера непредпринимательского юридического лица. Непредпринимательские юридические лица создаются в виде общественных организаций и фондов.

2. Юридическое лицо является общественной организацией, если общую цель перед собой ставят несколько лиц, при этом его существование не зависит от изменений членов в его составе. Для учреждения общественной организации необходимо не менее пяти членов.

3. Юридическое лицо является фондом, когда один или несколько учредителей для достижения общей общественно полезной цели передают специальное имущество в собственность независимому субъекту, который не имеет членов.

**§ 2. Общие нормы об общественных
организациях и фондах**

Статья 57. Регистрация общественных организаций и фондов

1. Общественные организации и фонды начинают свою деятельность как юридические лица с момента регистрации. Регистрацию общественных организаций и фондов производит Министерство адалат. Порядок регистрации общественных организаций, преследующих политические или иные общественно значимые цели (политические партии, религиозные организации, профессиональные союзы и т.п.), определяется специальными законами.

2. Право требования регистрации имеет место, если устав соответствует требованиям закона и цели представленного для регистрации юридического лица не противоречат действующему законодательству, признанным нравственным нормам или конституционно-правовым принципам Туркменистана. Назначение имущества фондов должно соответствовать намеченным целям.

3. Для регистрации необходимо подписанное всеми учредителями и членами правления заявление и устав.

4. Министерство адалат должно принять решение о регистрации в месячный срок со дня внесения заявления.

5. Отказ в регистрации должен быть обоснованным, предусматривать возможность обжалования и его порядок. Отказ может быть обжалован в суде.

(В редакции Закона Туркменистана от 21 Гарашсызлык (октября) 2003 г. - Ведомости Меджлиса Туркменистана, 2003 г., № 4, ст. 36)

Статья 58. Устав общественных организаций и фондов

1. Организация и структура общественных организаций и фондов регулируются уставом.

2. Устав должен содержать:

- а) цели деятельности;
 - б) наименование;
 - в) местонахождение (юридический адрес);
 - г) порядок ликвидации и распределения имущества;
 - д) имена и фамилии всех членов правления, место и дату их рождения и место жительства, порядок назначения заседаний правления и принятия решений на них;
 - е) полномочия членов общественной организации (фонда).
3. Устав может также содержать:
- а) функции других органов управления и контроля;
 - б) полномочия собрания членов общественной организации.
4. Для фондов, кроме указанного в пункте 2 настоящей статьи, устав должен содержать:
- а) минимальный размер и вид пожертвований;
 - б) указания об использовании сумм.
5. Устав должен быть заверен в нотариальном порядке.

Статья 59. Данные регистрации

1. Регистрация включает в себя следующие данные: наименование юридического лица и его местонахождение, цели его деятельности, дату принятия устава, личность учредителей, личность членов правления и возможные ограничения их представительских полномочий.
2. Данные регистрации подлежат опубликованию.
3. Любое лицо вправе ознакомиться с записями в реестре и потребовать письменные выписки.

Статья 60. Регистрация изменений

Изменения фактов, которые подлежат регистрации, незамедлительно должны быть представлены Министерству адалат в заверенной правлением форме. Они вносятся в реестр и публикуются.

(В редакции Закона Туркменистана от 21 Гарашсызлык (октября) 2003 г. - Ведомости Меджлиса Туркменистана, 2003 г., № 4, ст. 36)

Статья 61. Государственный контроль за деятельностью общественных организаций и фондов

1. Государственный контроль за законностью деятельности общественных организаций и фондов осуществляет Министерство адалат.
2. Министерство адалат отменяет регистрацию, если общественная организация или фонд в основном перешли на предпринимательскую деятельность или если осуществление предусмотренной уставом цели становится невозможным.

(В редакции Закона Туркменистана от 21 Гарашсызлык (октября) 2003 г. - Ведомости Меджлиса Туркменистана, 2003 г., № 4, ст. 36)

Статья 62. Руководство и представительство

1. Право руководства имеют члены правления и, в отдельных случаях, специальные представители. Это одновременно составляет и их обязанность.
2. Пределы руководства определяются уставом в соответствии с целями общественной организации или фонда.
3. Устав может предусматривать полномочия одного лица единолично вести дела или устанавливать совместное руководство двух или нескольких лиц.
4. Устав может предусматривать перечень действий, осуществление которых требует согласия других контрольных органов.

Статья 63. Компетенция правления в отношениях с третьими лицами

1. Правление представляет общественную организацию или фонд в отношениях с третьими лицами. Устав должен содержать положения о том, будут ли уполномоченные на представительство лица действовать единолично, совместно несколько из них или все совместно.

2. Уставом могут быть ограничены полномочия представительства. Эти ограничения имеют силу для третьих лиц только тогда, когда они зарегистрированы в реестре, за исключением тех случаев, когда третье лицо знало об этих ограничениях.

3. Устав может предусматривать назначение специального представителя общественной организации или фонда. Уставом должны быть урегулированы пределы полномочий такого представительства и ее форма, что также подлежит регистрации.

Статья 64. Ответственность

1. Общественная организация и фонд несут ответственность за вред, причиненный третьим лицам в результате таких действий членов правления или других представителей при исполнении ими возложенных на них обязанностей, которые влекут обязанность возместить вред.

2. Уполномоченные на представительство лица должны вести дела добросовестно. При нарушении ими этой обязанности они несут ответственность перед общественной организацией или фондом за нанесенный вред. Отказ в возмещении вреда недействителен, если оно необходимо для удовлетворения требований третьих лиц.

3. По обязательствам общественной организации или фонда их члены ответственности не несут. Также не несут ответственности общественная организация и фонд по обязательствам своих членов.

Статья 65. Прекращение и ликвидация общественной организации или фонда

1. Общественная организация и фонд ликвидируются и прекращают свою деятельность в предусмотренных уставом случаях в результате достижения или невозможности достижения цели, отмены регистрации Министерством адалат.

2. При ликвидации должны быть завершены текущие дела, установлены требования, определено денежное выражение оставшегося имущества, удовлетворены кредиторы и оставшееся имущество распределено между правомочными лицами.

3. Уполномоченные принять имущество лица могут быть определены уставом. В случае отсутствия такого определения, Министерство адалат по своему усмотрению передает оставшееся имущество одной или нескольким общественным организациям или фондам, преследующим ту же или подобную цель, что и ликвидированные общественная организация или фонд. При отсутствии таких организаций может быть принято решение о передаче этого имущества благотворительной организации или государству.

4. Информация о ликвидации подлежит опубликованию. Распределение имущества допускается только по истечении одного года после публикации.

5. Ликвидация осуществляется правлением. При наличии особых обстоятельств Министерство адалат может назначить других ликвидаторов. Ликвидаторы несут ответственность как члены правления.

(В редакции Закона Туркменистана от 21 Гарашсызлык (октября) 2003 г. - Ведомости Меджлиса Туркменистана, 2003 г., № 4, ст. 36)

§3. Специальные нормы об общественных организациях

Статья 66. Правление

1. Правление общественной организации избирается общим собранием членов на четырехлетний срок, если уставом не установлено иное. Полномочия правления продолжаются и после этого срока до избрания нового правления.

2. Решение об избрании правления может быть отменено в любое время. Уставом отмена избрания может быть связана с наличием важных обстоятельств.

Статья 67. Общее собрание

1. Общее собрание членов общественной организации созывается правлением. Оно должно созываться не менее одного раза в год в предусмотренных уставом случаях или когда этого требуют интересы общественной организации. Кроме того, собрание должно быть созвано, если этого потребует десятая часть членов в письменном виде и с указанием повестки дня.

2. Собрание созывается путем направления письменного сообщения всем членам или путем публикации в печатном органе общественной организации не позднее чем за две недели до собрания.

3. Собрание членов принимает решение по всем вопросам, которые не входят в компетенцию правления. Решение действительно только при условии, что его предмет был объявлен при созыве собрания.

4. Решение принимается большинством голосов присутствующих на собрании членов, а решение об изменении устава - большинством в три четверти голосов. Для решения об изменении цели общественной организации необходимо большинство в четыре пятых голосов всех членов. Члены, не присутствующие на собрании, могут принять участие в голосовании письменно.

Статья 68. Комиссии

Собрание членов может в соответствии с уставом образовывать комиссии, которым могут быть переданы функции собрания на период между собраниями, в особенности для осуществления контроля за деятельностью общественной организации. Членами комиссии могут быть только члены общественной организации.

Статья 69. Специальные органы

В целях консультирования в процессе осуществления задач общественной организации собрание членов может создавать специальные органы (консультационный совет, кураториум, административный совет), если это предусмотрено уставом. В таких органах могут быть объединены и лица, не являющиеся членами общественной организации.

Статья 70. Членство в общественной организации

1. Прием в члены общественной организации производится правлением на основании письменного заявления желающего.

2. Каждый член вправе выйти из общественной организации. Устав может предусматривать определенный срок выхода, который не должен превышать двух лет. Выход из общественной организации, вызванный важными обстоятельствами, не может быть ограничен сроком выхода.

3. Членство не передается другим лицам и не переходит по наследству, если уставом не предусмотрено иное.

4. При наличии значительных оснований общее собрание членов может исключить члена из общественной организации. Исключенный член вправе обжаловать это решение в суде.

5. Если общественная организация для желающего вступить в него выполняет важные функции при осуществлении социальных, культурных или иных задач, это лицо

имеет право потребовать принятия в члены общественной организации, если это не противоречит основным принципам общественной организации.

§ 3. Специальные нормы о фондах

Статья 71. Фонды для дестинаторов

Целью фонда может быть также поддержка определенных лиц или конкретно определенных кругов лиц. Все лица, имеющие право получения доли из имущества фонда (дестинаторы), с согласия всех членов правления могут упразднить фонд или изменить цель фонда, если это будет поддержано Министерством адалат. Оставшееся имущество распределяется между дестинаторами.

(В редакции Закона Туркменистана от 21 Гарашсызлык (октября) 2003 г. - Ведомости Меджлиса Туркменистана, 2003 г., № 4, ст. 36)

Статья 72. Обязательство обеспечения внесения взноса в фонд

1. Учредитель (учредители) нотариально заверенным документом об образовании фонда должен взять на себя обязательство внести в фонд имущество в количестве, необходимом для достижения цели фонда. Если имущества недостаточно, то должно быть отказано в разрешении на создание фонда.

2. До регистрации в любое время возможен отказ от передачи имущества. В течение одного месяца после регистрации имущество должно быть передано полностью, в противном случае регистрация теряет силу.

3. Цели фонда должны финансироваться за счет доходов, полученных от имущества, если иное не предусмотрено уставом. Если на протяжении определенного времени этих доходов недостаточно, деятельность фонда должна быть соответственно сокращена или приостановлена, а доходы - добавлены к имуществу.

4. О состоянии имущества фонда ежегодно должен составляться отчет по соответствующей форме.

Статья 73. Наблюдательный орган

1. В целях назначения правления и специальных представителей, их отзыва и контроля за ними уставом может быть предусмотрено образование наблюдательного органа (кураториума), члены которого приглашаются учредителями фонда. После смерти учредителей состав наблюдательного органа может быть пополнен новыми членами (кооптация) решением дестинаторов или в порядке, определенном уставом.

2. Во всех других случаях Министерство адалат осуществляет контроль за тем, чтобы управление фондом осуществлялось в соответствии с законами и уставом. Министерство адалат может в любое время получить информацию о деятельности фонда и проверить его документацию.

3. Наблюдательный орган может приостановить решения и мероприятия правления, объявить их утратившими силу или потребовать их отмены, если они противоречат закону или уставу.

4. Наблюдательный орган обеспечивает соответствие уставу назначения правления и других органов. Если устав недостаточно регулирует эти отношения, этот орган может дать дополнительные указания.

(В редакции Закона Туркменистана от 21 Гарашсызлык (октября) 2003 г. - Ведомости Меджлиса Туркменистана, 2003 г., № 4, ст. 36)

Статья 74. Изменение цели фонда

Если без дестинаторов невозможно достижение намеченной цели или существует другое основание для ликвидации фонда, Министерство адалат может, при отсутствии соответствующих положений в уставе, потребовать изменения цели вместо ликвидации

или осуществить слияние с другими фондами так, чтобы было сохранено сходство с первоначальной целью. Если жив хотя бы один из учредителей, то его согласие необходимо.

(В редакции Закона Туркменистана от 21 Гарапсызлык (октября) 2003 г. - Ведомости Меджлиса Туркменистана, 2003 г., № 4, ст. 36)